

# WICHTIGE PFLEGEHINWEISE



Wir freuen uns, dass Sie sich beim Kauf Ihres Gartenpavillon für ein Sonnenschutzprodukt aus unserem Haus entschieden haben.

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, und damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, empfehlen wir Ihnen folgende Hinweise zu beachten:

- Ihr Pavillon sollte gemäß der Montageanleitung aufgestellt werden. Insbesondere ist darauf zu achten, das Dach STRAFF zu spannen, um einen sicheren Stand bei leichtem Wind zu gewährleisten, und um eine Wassersackbildung zu vermeiden.
- Bei Verwendung des Pavillon an unbeaufsichtigten Orten (Freizeitgrundstück, Ferienhaus, Dauercampingplatz, etc.) sollte auf jeden Fall das Dach abgenommen werden.  
**ACHTUNG:** Bei starkem Wind und starkem Regen müssen Dach, Seitenteile, etc. grundsätzlich abgenommen werden, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Beachten Sie bitte, dass an den Nähten des Pavillon eine Perforation entsteht, bedingt durch das Vernähen der Dachteile. Dieses führt dazu, dass Wassertropfen an den Nahtstellen durchdringen können. Diese kleinen Löcher können mit einem Nahtdichter abgedichtet werden. Häufig werden diese Löcher jedoch nach einigen Wochen bereits durch Schmutz- und Staubpartikel abgedichtet.  
Eine ABSOLUTE WASSERDICHTIGKEIT ist aus technischen Gründen NICHT möglich!
- Zur Pflege der Textilien (Dach, Seitenteile, etc.) empfehlen wir die Reinigung mit warmem Wasser und Feinwaschmittel. Eine Reinigung in der Waschmaschine ist nicht zu empfehlen!
- Sollten im Laufe der Zeit an Ihrem Pavillongestell kleine Roststellen auftreten, handelt es sich hier meist um Flugrost an Bauteilen aus Stahlrohr. Diese Roststellen lassen sich schnell und unproblematisch mit handelsüblichem Lack überdecken.

Unter Beachtung der angegebenen Hinweise sind wir davon überzeugt, daß Sie lange viel Freude an diesem Produkt haben werden.

Dieses Produkt wurde ordnungsgemäß hergestellt und verpackt. Sollte es dennoch vorkommen daß ein Teil fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

# IMPORTANT CARE INSTRUCTIONS



We are pleased that you have decided on the purchase of this gazebo from our product range for sunshades.

To ensure a long life time and long enjoyment of this product, we recommend to you the following guidelines:

- Your gazebo should be assembled and installed according to the assembly instructions. Please make sure to tighten the gazebo roof cover FIRMLY for a safe stand in light winds and to avoid the formation of puddles / water sacks on the gazebo cover.
- When using the gazebo at unattended locations (Leisure time land, 2nd home, camping site, etc.) you definitely should remove the gazebo roof cover to avoid damages. **ATTENTION:** During strong wind and heavy rain the gazebo roof cover, sidewall curtains, etc. must be removed to avoid damage!
- Please note that a perforation occurs during production of the gazebo roof cover at the seams due to the sewing connection of the roof parts. That connection causes water droplets which can penetrate at the seams. These small holes can be sealed with an usual Seam sealer. Often these holes are already sealed by dirt and dust particles after a few weeks using the product.  
An ABSOLUTE WATERPROOFNESS is NOT possible due to technical reasons!
- For care of the textiles (roof, side panels, etc.), we recommend cleaning them with warm water and mild detergent. A cleaning in the washing machine is not recommended!
- If after some time using small rust spots occur on your gazebo frame, that mostly only will be surface rust on parts of steel tubes. This rust can be quickly and easily removed and covered by using some usual paint.

With following this specified information , we are absolutely sure that you will enjoy using this product for long periods of time.

This product was properly manufactured and packed. Should it happen that a part is missing , please contact the dealer from whom you purchased the product.

# BELANGRIJK ONDERHOUDSADVIES



Prettig dat u besloten heeft een tuinpaviljoen uit ons assortiment aan te schaffen.

Om lang plezier van dit artikelen te hebben adviseren wij u minimaal de onderstaande tips te lezen en te hanteren:

- Bouw uw tuinpaviljoen op conform onze opbouw instructie. Let er op dat het dak strak gespannen is om stabiliteit bij lichte wind te waarborgen en "waterzakken" bij regen te voorkomen.
- Bij slecht weer (storm bijv.) of langdurige afwezigheid (bijv. van uw 2e woning) adviseren wij u om het dak te verwijderen.  
LET OP: Bij harde wind en sterke regen moeten dak en zijwanden beslist verwijderd worden om beschadigingen te vermijden.
- Realiseert u zich dat op de naden altijd kleine gaatjes ontstaan door het stikken van de verschillende stofdelen. Daar kunnen altijd waterdruppeltjes doorkomen. Deze kleine gaatjes kunnen eventueel m.b.v. naaddichter gedicht worden. Meestal trekken deze minigatjes na verloop van tijd door stofdeeltjes in de lucht vanzelf dicht.  
LET OP: Absoluut waterdicht is uit technische oogpunt niet mogelijk.
- Als onderhoud voor dak en zijwanden adviseren wij lauwwarm water en een fijnwasmiddel. Het wassen in de wasmachine wordt absoluut afgeraden.
- Mocht er na verloop van tijd aan het frame kleine roestplekjes te zien zijn, dan betreft dit zg. "Vliegroe" aan staal delen. Dit is makkelijk en probleemloos met en lak weg te werken.
- Uw paviljoen is niet geschikt om buiten te "overwinteren". Zorg ervoor dat u buiten het zomerseizoen het frame van uw paviljoen schoon en droog opbergt.

Met het in acht nemen van bovenstaande adviezen zijn wij er van overtuigd dat u veel plezier van uw artikelen zult hebben.

Dit product is met zorg geproduceerd en verpakt. Mocht het toch voorkomen dat er een onderdeel ontbreekt, wendt u zich dan tot de dealer waar u dit artikelen gekocht heeft.